



Lia Rumantscha

Intergruppo parlamentare
ITALIANITÀ

Plurilinguitad
Plurilinguismo
Plurilinguisme
Mehrsprachigkeit
CH



Communiqué de presse
21 septembre 2020

« Journée du plurilinguisme » au Parlement fédéral et au sein de l'administration fédérale

Ce jeudi, 24 septembre 2020 aura lieu la deuxième édition de la « Journée du plurilinguisme » au sein du Parlement, initiée par Helvetia Latina en collaboration avec les intergroupes parlementaires «Plurilinguisme CH», «Italianità» et «Lingua e cultura rumantscha». En effet, les parlementaires sont invité-e-s à s'exprimer dans une autre langue nationale suisse et de participer à une initiation à la langue et à la culture romanches. Pour conclure cette journée, il y aura une présentation d'un livre quadrilingue ainsi que des discours du Conseiller fédéral Ignazio Cassis, de la Présidente du Conseil national Isabelle Moret, du Président du Conseil des Etats Hans Stöckli ainsi que de Gilles Marchand, directeur général de la SSR.

Quand quelque chose ne le regarde pas, le Conseiller fédéral Cassis parle de choux («Non sono cavoli nostri») ; les Conseillers fédéraux Berset et Parmelin évoquent les oignons («Ce ne sont pas nos oignons») ; quant aux Conseillères fédérales Amherd, Keller-Sutter et Sommaruga et au Conseiller fédéral Maurer, ils mêlent la bière au débat («Das ist nicht unser Bier»). S'ils parlaient romanche, ils feraient allusion à une table de multiplication («Quai nun es teis amulain»). Cette deuxième « Journée du plurilinguisme » ne traite ni de légumes ni d'alcool, mais de la diversité culturelle de nos quatre langues nationales.

Pour promouvoir le plurilinguisme au sein de l'administration, les membres du parlement ainsi que de l'administration fédérale sont invité-e-s à s'exprimer dans une langue nationale suisse qui n'est pas la leur. Actuellement au parlement, on parle allemand dans 70 % des cas. Les parlementaires ont également la possibilité de participer à une initiation à la langue et à la culture romanches. En parallèle, à l'administration fédérale se tiennent les « Journées du plurilinguisme – Tu le dis comment, toi? » du 21 au 26 septembre, organisées et coordonnées par la déléguée fédérale au plurilinguisme.

Pour conclure la « Journée du plurilinguisme », Helvetia Latina et les intergroupes parlementaires « Plurilinguisme CH », «Italianità» et «Lingua e cultura rumantscha» organisent une présentation du livre «Ûn viadi e 4 servezzans – 4 piccioni con una fava – D'une pierre 4 coups – 4 Fliegen mit einer Klappe», conçu par Nicole Bandion. Cette publication compare avec humour les expressions idiomatiques de nos langues nationales (cf. exemple au début du communiqué).

Également au programme de cette soirée, des interventions du Conseiller fédéral Ignazio Cassis, de la Présidente du Conseil national Isabelle Moret, du Président du Conseil des Etats Hans Stöckli ainsi que de Gilles Marchand, directeur général de la SSR, qui présentera la nouvelle plateforme de streaming «PlaySuisse» avec des contenus provenant des quatre régions linguistiques suisses.

Nous sommes à votre disposition pour vous aider organiser des interviews avant ou pendant l'évènement (par exemple avec des parlementaires, l'auteure du livre Nicole Bandion, ou avec Conradin Klais de Lia Rumantscha qui donne le cours de romanche), et vous donner de plus amples informations sur le plurilinguisme en Suisse: info@forum-helveticum.ch.



Lia Rumantscha

Intergruppo parlamentare
ITALIANITÀ

Plurilinguitad
Plurilinguismo
Plurilinguisme
Mehrsprachigkeit

CH



Contacts

Laurent Wehrli, Président Helvetia Latina et Conseiller national,
079 221 80 62, laurent.wehrli@parl.ch

Hans Stöckli, Conseiller aux Etats et Président intergroupe parlementaire « Plurilinguisme CH », 079 770 83 58, hans.stoeckli@parl.ch

Anna Giacometti, Conseillère nationale et Co-présidente l'intergroupe parlementaire « Italianità », 079 403 68 22, anna.giacometti@parl.ch

Marco Romano, Conseiller national et Co-président l'intergroupe parlementaire « Italianità », 079 425 14 31 marco.romano@parl.ch

Martin Candinas, Conseiller national et Président intergroupe parlementaire « Lingua e cultura rumantscha », 078 841 66 86, martin.candinas@parl.ch